

VVLAS

90 JAAR

BERICHTEN

VERANTW. UITGEVER :
A. DAENEKINDT
RIJSELSESTRAAT 33/0061
8500 KORTRIJK

POSTKANT. VAN AFGIFTE :
8500 KORTRIJK MAIL

JAARGANG 2010

Nr. 2

5 februari

INHOUD

- Het Europese Gemeenschapp. Landbouwbeleid na 2013 1
- La Politique Agricole Commune après 2013 4
- De vlasmarkt 5
- Le marché du lin 5
- Frans beroepsleven wil maximum 50.000 ha in 2010 6
- Overdracht toeslagrechten 7
- Inflatie stijgt tot 0,62% 7
- La Chine poursuit sa poussée économique 8
- China zet economische opmars voort 10

Het Europese Gemeenschappelijke Landbouwbeleid na 2013

Voor het ogenblik is het nog koffiedik kijken, hoe het Gemeenschappelijk Landbouwbeleid in Europa (GLB) er na 2013 zal uitzien. Er zijn vandaag immers nog geen documenten of voorstellen bekend. Die voorstellen van de Europese Commissie worden ten vroegste tegen midden dit jaar verwacht, en dan pas kan het echte overleg op gang komen. Dit moet uiteindelijk in de loop van 2012/2013 leiden tot een akkoord over de financiële perspectieven en het vernieuwde landbouwbeleid. Ondertussen wordt er uiteraard druk gespeculeerd, en worden binnen de landbouworganisaties de standpunten bepaald die tijdens de onderhandelingen zullen worden verdedigd.

Al is er nog geen informatie voorhanden, toch betwijfelt niemand dat wij met een aantal ingrijpende veranderingen zullen geconfronteerd worden. Het landbouwbeleid bestaat meer dan 50 jaar, en werd in de loop van die halve eeuw regelmatig bijgestuurd en hervormd. Ook het huidige beleid is niet meer aangepast aan het Europa van vandaag, en dit niet alleen omwille van de toename van het aantal lidstaten, maar ook als gevolg van de gewijzigde structuur van de landbouwsector. Waar het GLB zich in de beginjaren kon concentreren op landbouw en voedselproductie, treedt nu ook plattelandsontwikkeling almaar nadrukkelijker op de voorgrond.

Tijdens zijn hoorzitting voor het Europese Parlement, die hij overigens met glans doorstond, liet de kandidaat-commissaris voor Landbouw en Plattelandsontwikkeling Dacian CIOLOS nog niet te veel in zijn kaarten kijken, maar schetste toch een aantal krachtlijnen die hij wil volgen. Positief is alleszins dat hij pleit voor het behoud van een belangrijk landbouwbudget. De gewezen Roemeense minister van Landbouw blijkt ook voorstander van de vrije markt, weliswaar met 'veiligheidsnetten' voor crisissituaties, én voor het behoud van de directe betalingen. Wat dat laatste betreft, wil hij echter duidelijk af van de historische referenties, om te komen tot een evenwichtiger verdeling van de steun.

<< >>



EUROPEAN LINEN OF QUALITY

ALGEMEEN BELGISCH
VLASVERBOND vzw

OUDE-VESTINGSSTRAAT 15
8500 KORTRIJK

P.R. 000-0120391-14

TEL. 056/23 06 10

FAX 056/22 79 30

E-mail : info@vlasverbond.be

**DRIEWEKELIJKS INFORMATIEBLAD
VOOR DE VLASSECTOR**

De toekomst van het GLB vormde ook het onderwerp van de toespraak die **Dr. ir. Jo DEBAVEYE** (Vlaamse Overheid - departement Landbouw en Visserij) hield op Verkoren Maandag in Waregem. Op grond van de huidige landbouwcontext en de ontwikkelingen op wereldvlak, schetste hij het vermoeden over de richting waarin het toekomstige landbouwbeleid zou kunnen evolueren.

Zoals bekend, omvat het landbouwbeleid vandaag twee pijlers:

- Pijler 1 regelt het markt- en prijsbeleid en de bedrijfstoelageregeling;
- Pijler 2 heeft betrekking op de plattelandontwikkeling.

Hoe zouden deze twee pijlers er over enkele jaren kunnen uitzien?



PIJLER 1

1. Markt- en prijsbeleid

Op het vlak van de marktondersteuning zal veel afhangen van het feit of

er dit jaar al dan niet een akkoord wordt bereikt binnen de Wereldhandelsorganisatie (WTO). Een dergelijk akkoord zal, wat de EU betreft, leiden tot:

- afschaffing van de uitvoerrestituties, uiterlijk tegen 2013;
- een sterke vermindering van de invoerbescherming. Door vermindering van de invoertarieven met de helft of meer (behalve voor gevoelige producten) zullen ingevoerde producten op onze markten beschikbaar zijn tegen lagere prijzen, zodat onze bedrijven meer competitief zullen moeten zijn om hun producten aan de man te brengen;
- wat de interne steun betreft, heeft de EU zich via de ontkoppeling al aangepast aan de nieuwe voorwaarden.

Door de toenemende globalisering

Een sterk landbouwbeleid

'Europa heeft nood aan een sterk landbouwbeleid, dat over voldoende financiële middelen kan beschikken en de landbouwers toelaat het hoofd te bieden aan de extreme prijsschommelingen.' Tot die conclusie kwamen de landbouwministers van de meeste EU-lidstaten (G22) in het najaar 2009, na afloop van hun gedachtenwisseling over de toekomst van het Gemeenschappelijk Landbouwbeleid.

Ook de nieuwe kandidaat-commissaris van Landbouw en Plattelandontwikkeling **Dacian CIOLOȘ** blijkt die mening toegeedaan. Tijdens zijn hoorzitting in het Europese Parlement op 15 januari jl. pleitte hij voor een sterk, geloofwaardig en evenwichtig landbouwbeleid, waarin de Europese burgers zich opnieuw kunnen terugvinden. *'De discussie over de financiële middelen voor de landbouw moet gebeuren in verhouding tot de doelstellingen die men met het landbouwbeleid wil bereiken. Hervormen mag geen synoniem zijn voor beperken van het budget'*, aldus de 40-jarige gewezen minister van Landbouw van Roemenië, die normaal gezien in de loop van de maand februari, samen met de andere leden van de Commissie Barroso II, zijn functie officieel zou moeten kunnen opnemen.

Beleidslijnen

Over het beleid dat hij wil volgen, bleef hij nog aan de oppervlakte, maar hij tekende toch een aantal pistes uit die bij



de uitwerking van de voorstellen kunnen worden gevolgd.

De directe steun is een belangrijk instrument voor het garanderen van een minimuminkomen voor de landbouwers, en moet bijgevolg behouden blijven. Die directe betalingen moeten echter evenwichtiger worden verdeeld tussen de sectoren, de regio's en de lidstaten. De meerderheid van de huidige 27 lidstaten heeft immers het oude landbouwbeleid nooit gekend, en heeft geen boodschap aan de historische referentie.

Verder pleitte de kandidaat-commissaris voor **een efficiënte oriëntering van de landbouwproductie naar de markt**, weliswaar in combinatie met moderne, efficiënte en voldoende reactieve mechanismen, die de landbouwers beschermen tegen extreme prijsschommelingen, en hen voldoende zekerheid en stabiliteit bieden bij crisissituaties. Maar de markt moet haar werk kunnen doen, en het beleid mag alleen corrigerend optreden.

Het plattelandsbeleid moet gericht zijn op investeringen, innovatie en diversificatie, met bijzondere aandacht voor thema's die verband houden met de klimaatverandering.

Over de **WTO-onderhandelingen** voor vrijmaking van de wereldhandel, tenslotte, is hij van oordeel dat de Europese landbouwsector al voldoende toezeggingen heeft gedaan.

Het is nu afwachten hoe deze krachtlijnen de komende maanden in concrete voorstellen zullen worden gegoten.

NICKERSON
a product of www.limagrain.nl

uw partner in vlasrassen
votre partenaire en
variétés de lin à fibre

ELECTRA
AGATHA
BONITA
MELINA
AMINA

Vlastoppers • Variétés de lin supérieures 2010

NIEUW NOUVEAU

worden landbouwproducten steeds vaker geconfronteerd met extreme prijsvariatiës. Wij denken hierbij vooral aan granen en melk, maar ook de vlasvezel wordt op dat vlak zeker niet gespaard. Die nefaste schommelingen zijn een gevolg van variaties in aanbod en vraag op de wereldmarkt, veroorzaakt door b.v. lokale extreme weercondities of een vermindering van de vraag door de financiële crisis. **Het is ongetwijfeld belangrijk dat het GLB een veiligheidsnet bij lage prijsvorming zou voorzien, zodat extreme prijsvariatiës of hun effecten enigszins kunnen worden gedempt.** Zulk veiligheidsnet kan ook mogelijkheden bieden voor de vlassector (b.v. private opslag van vlasvezels).

Andere factoren die op de hervorming van het landbouwbeleid hun stempel kunnen drukken, zijn o.a.

- het veranderende klimaat, dat oorzaak is van meer stormschade en extreme weersomstandigheden in gevoelige gebieden, en kan leiden tot grotere variatie in opbrengsten/aanbod;
- de toename van de wereldbevolking

- van 7 miljard vandaag, tot 9 miljard in 2050 - die aanleiding zal geven tot een stijgende vraag naar voedsel en grondstoffen;

- de verstedelijking van de bevolking en de wijzigende voedingsgewoonten (meer vraag naar kwaliteitsvolle producten), met daartegenover een stabilisering van de plattelandsbevolking.

Samengevat ziet het er naar uit, dat wij zullen evolueren naar een meer marktgerichte en competitieve landbouw, waarbij het noodzaak is om een veiligheidsnet in te bouwen voor crisissituaties. Om tegemoet te komen aan de stijgende vraag, lijken productiebeperkingen (quota) niet meer aan de orde. Er zal een grotere markt ontstaan voor kwaliteitsvolle producten.

2. Bedrijfstoeslag

De druk om af te stappen van het historische model wordt almaar groter. De referentieperiode 2000-2002 ligt steeds verder in het verleden, waardoor de kans op wijzigingen in de bedrijfsuitbating uiteraard toeneemt, en de

relevantie van de steun afneemt.

Andere modellen voor steunverlening, waarbij de steun meer gelijkmatig over het areaal wordt verdeeld, bestaan al. Dit is o.m. in Duitsland het geval. Als men zou afstappen van het historische model, zou in ieder geval in een overgangperiode moeten worden voorzien.

Een andere evolutie waar rekening dient mee gehouden, is dat via een verder toenemende modulatie meer middelen zullen worden overgeheveld naar de tweede pijler. We mogen niet uit het oog verliezen dat de directe steun in België één van de hoogste is in de EU, terwijl onze steun aan plattelandsontwikkeling, in verhouding tot andere lidstaten, één van de laagste is. Het ligt dan ook in de lijn van de verwachtingen, dat de verschillen tussen lidstaten in de verhouding tussen steun uit pijler 1, resp. pijler 2 in de toekomst zullen verminderen.

De toekenning van de steun blijft verder gekoppeld aan de voorwaarde van het duurzaam in stand houden van de landbouwgrond (randvoorwaarden).

PIJLER 2

Het is een publiek geheim dat de enveloppe voor plattelandsontwikkeling in de oude lidstaten belangrijker zal worden. Verder scoren maatregelen in dit kader goed omdat middelen doelgericht worden ingezet en de resultaten meetbaar zijn. **Het accent zal meer komen te liggen op ondernemen, waardoor er meer ruimte komt voor steun aan investeringen in innovatie en het verduurzamen van de landbouwproductie, alsook voor investeringen gericht op het halen van de klimaat- en biodiversiteitsdoelstellingen.** Naast het ondernemen, zullen ook de publieke diensten meer aandacht krijgen, wat perspectieven kan bieden op het vlak van koolstof-, landschaps- en waterbeheer.

Kortom, het nieuwe GLB wordt een doelgerichter, efficiënter en meer gedragen beleid.

FINANCIËEL KADER

Behalve over het landbouwbeleid als dusdanig, zal de komende jaren ook gediscussieerd moeten worden over de financiële middelen die men aan dat

beleid wil besteden. **Het financiële kader ligt immers ook slechts vast tot in 2013.**

Vandaag bedragen de uitgaven van de EU ca. 135 miljard euro per jaar, zijnde ongeveer 1% van het bruto binnenlands product (bbp) van de lidstaten. Van dat budget gaat 46% naar duurzame groei, een percentage dat, overeenkomstig de Lissabonstrategie, in stijgende lijn zou moeten evolueren. Voor het behoud en het beheer van natuurlijke hulpbronnen (o.a. landbouw) wordt 40% uitgetrokken, maar dat aandeel is dalend.

Een brede maatschappelijke bevraging over de EU-uitgaven, uitgevoerd in 2008, heeft uitgewezen dat de bevolking voorstander is om meer middelen te besteden aan milieu (klimaatverandering), energiezekerheid, concurrentiekracht, onderzoek en ontwikkeling en innovatie. Landbouw en het Gemeenschappelijk Landbouwbeleid, daarentegen, zouden met minder tevreden moeten zijn.

Uit een gelekt document over de financiering van het EU-beleid blijkt dat landbouw in de toekomst slechts over evenveel middelen zou kunnen beschikken, op voorwaarde dat de

lidstaten meer afdragen aan Europa dan de huidige 1% van hun bbp. Als dat niet lukt, dan dalen de middelen voor landbouw en zouden de lidstaten meer moeten cofinancieren vanuit eigen middelen.

De houding van de Europese ministers van Landbouw en van het Europees Parlement - dat laatste heeft met het Verdrag van Lissabon een ruimere beslissingsbevoegdheid verworven - zal in belangrijke mate bepalend zijn voor de toekomst van het GLB.

<< >>

Hoeft het gezegd, dat ook in vlas-middens de ontwikkelingen in het GLB-dossier op de voet worden gevolgd. Behalve de hertekening van het landbouwbeleid na 2013, verdient ook de ont koppeling van de verwerkingssteun - vastgesteld op 2012 - onze volle aandacht. Ook die discussie dient nog ten gronde te worden gevoerd, en krijgt in het licht van het nieuwe GLB na 2013 misschien wel een nieuwe dimensie. Waakzaamheid blijft dus zeker geboden.

La Politique Agricole Commune après 2013

Quelle Politique Agricole Commune (PAC) connaissons-nous après 2013? Aujourd'hui, personne ne le sait. Au plus tôt, les propositions de la Commission européenne sont prévues pour la fin de ce premier semestre 2010, et ce n'est qu'à ce moment-là que la vraie discussion pourra s'amorcer. Au cours de 2012/2013, celle-ci doit aboutir à un accord sur les perspectives financières et la nouvelle politique agricole. Entre-temps, beaucoup de spéculations sont faites, et les organisations agricoles sont en train de déterminer les points de vue qu'elles défendront dans les négociations des mois à venir.

En dépit de l'absence d'informations, personne ne met en doute que nous serons confrontés avec un nombre de changements drastiques. Au cours de son existence, qui remonte plus de 50 ans, la politique agricole a fait l'objet de multiples remaniements et réformes. La politique que nous connaissons aujourd'hui n'est plus adaptée non plus à la constitution actuelle de l'Europe, non seulement en raison de l'augmentation du nombre d'Etats membres, mais à cause aussi de la structure modifiée du secteur agricole. Alors que, pendant ses premières années d'existence, la PAC pouvait se concentrer sur l'agriculture et la production alimentaire, aujourd'hui, le développement rural exige de plus en plus d'attention et de moyens financiers.

Une politique agricole forte

L'Europe a besoin d'une politique agri-

cole forte, bien dotée budgétairement, et mettant les agriculteurs en mesure de faire face à l'extrême volatilité des

prix. Voilà la conclusion des ministres de l'Agriculture de la plupart des Etats membres (G22), lors de leur échange de vues sur l'avenir de la PAC, en automne 2009.

Cet avis semble être partagé par le nouveau candidat-commissaire à l'Agriculture et au Développement Rural, **M. Dacian CIOLOȘ**. Pendant son audition au Parlement européen, ce 15 janvier 2010 - qu'il a 'survécue' de manière convaincante - il a plaidé pour une Pac forte, crédible et équilibrée, dans laquelle les citoyens européens peuvent à nouveau se retrouver. *'La discussion sur les moyens financiers octroyés à l'agriculture doit se faire en tenant compte des objectifs que l'on veut atteindre avec cette politique. Réformer ne peut être synonyme de limiter les budgets'* a souligné l'ancien ministre de l'Agriculture de la Roumanie qui, si tout se passe bien, au cours de ce mois de février, devrait pouvoir effectivement entrer en fonction, ensemble avec les autres com-

missaires de la Commission Barroso II.

Lignes d'action

Même s'il n'est pas entré trop en détail sur la politique qu'il voudrait mener, le nouveau Commissaire a néanmoins jalonné certaines pistes qui pourraient être suivies dans l'élaboration des propositions.

Les aides directes constituent un instrument important pour garantir un revenu minimum aux agriculteurs, et doivent, par conséquent, être maintenues. Par contre, les références historiques ne sont plus considérées comme un critère équitable, étant donné que la majorité des Etats membres actuels n'ont jamais connu l'ancienne PAC. Le

nouveau Commissaire plaide donc pour un rééquilibrage des paiements directs entre Etats membres, régions et agriculteurs.

Une autre priorité concerne **une orientation efficace de la production agricole vers le marché**, combinée avec des mécanismes modernes, efficaces et réactifs, mettant les agriculteurs en mesure de faire face à l'extrême volatilité des cours, et assurant un degré suffisant de sécurité en situation de crise. Mais le marché doit pouvoir jouer, et le rôle de la politique doit se limiter à corriger si nécessaire.

La politique de développement rural doit être orientée vers les investissements, l'innovation et la diversification, avec une attention particulière

pour des thèmes concernant le changement climatique.

S'agissant, enfin, des **négociations dans le cadre de l'OMC** sur la libéralisation du commerce mondial, M. Ciolos est d'avis que le secteur agricole européen a déjà fait suffisamment de concessions.

Maintenant, il faut attendre comment ces axes stratégiques seront traduites en propositions concrètes. En tout cas, la vigilance s'impose.

De vlasmarkt

Gezwingeld vlas

De lange vezel blijft ook vandaag nog genieten van een vrij levendige belangstelling. Dankzij het aanzienlijke volume dat de laatste weken is verhandeld, is de aangroei van de stocks stilgevallen of heeft, in het beste geval, zelfs plaatsgemaakt voor een afbouw.

Wat de prijzen betreft, hebben wij de indruk dat wij de bodem achter de rug hebben. Het herstel is echter nog minniem en aarzelend. De lichte verbetering heeft er de vezelproducent wel toe aangezet om zijn vraagprijs aan te passen en ook meer weerstand aan de dag te leggen. De meerprijs die vandaag wordt betaald, blijft echter nog veel te beperkt, en staat zelfs niet in verhouding tot de recente versteviging van de

dollar.

De berichten die wij opvangen van de Chinese afzetmarkt zijn eveneens hoopgevend. De voorraden afgewerkte producten (garens en stoffen) slinken, en in de bedrijven die marktgericht produceren, stijgt de bezettingsgraad.

Klodden

De sterkere dollar voedt de hoop dat ook voor klodden binnen afzienbare tijd betere prijzen zullen kunnen betaald worden. Ook het aantrekken van de prijs voor lange vezel zou op dat vlak een positief effect moeten hebben. Voor sommige toepassingen ondervond de korte vezel tot nu toe immers concurrentie van het te goedkope gezwingeld vlas. Voor het ogenblik is het vooral

afwachten, hoe de kloddenmarkt na het Chinese Nieuwjaar zal evolueren. Die positie zou bepalend kunnen zijn voor de maanden die volgen.

Mede gezien het beperkte aanbod, heeft de vlasser ook zijn vraagprijs voor klodden wat opgetrokken. Maar naar verluidt zijn de marges beperkt, en is het voor kloddenzwingelaars en de tussenhandel vandaag nog erg moeilijk om van hun afnemers een meerprijs te bekomen. Wie goedkoop aanbiedt, vindt daarentegen doorgaans een koper.

Vanwege de klassieke spinnerij is er wat belangstelling voor betere kwaliteiten. Met de papierindustrie wordt voor het ogenblik onderhandeld over de vernieuwing van de contracten.

Le marché du lin

Lins teillés

Les lins teillés continuent à bénéficier d'une demande assez dynamique. Grâce au volume important qui a été commercialisé ces dernières semaines, l'accroissement des stocks s'est arrêté ou a, dans le meilleurs des cas, même fait place à un déstockage.

Pour ce qui concerne les prix, nous avons l'impression que le plancher est

dernière nous, mais la reprise apparaît encore minimale et timide. La légère amélioration des cours a néanmoins incité les producteurs de filasses à augmenter les prix demandés et à faire preuve de plus de réserve. Mais le supplément de prix qui est parfois payé reste beaucoup trop bas, et ne reflète même pas le récent raffermissement du dollar américain.

Les nouvelles qui nous parviennent du

marché chinois donnent à leur tour une certaine confiance. Les stocks de produits finis (fils et tissus) diminuent, et les entreprises qui sont vraiment orientées sur le marché, procèdent à une meilleure occupation de leur outil.

Etoupes

Le dollar plus fort nourrit l'espoir que les étoupes aussi pourront prochaine-

ment bénéficié d'une meilleure rémunération. A cet égard, le redressement des cours du lin teillé devrait, à son tour, avoir un effet positif, étant donné que, jusqu'à ce jour, pour certaines utilisations, les étoupes ont subi la concurrence du long brin vendu trop bon marché. On se demande quelle va être la position du marché des fibres courtes après le Nouvel An chinois, car celle-ci

pourra apparaître déterminante pour les mois à venir.

Vu l'offre limitée, le teilleur a, pour les étoupes aussi, tant soit peu ajusté le prix demandé à la hausse. Il semble néanmoins que les marges sont limitées et que, pour le moment, les retravailleurs d'étoupes et les négociants n'arrivent pas à obtenir un meilleur prix de la part

de leurs acheteurs. Par contre, celui qui offre des matières à des prix bas, trouve sans trop de problèmes un preneur.

La filature traditionnelle fait preuve de quelque intérêt pour les meilleures qualités. S'agissant de la papeterie, les négociations sur le renouvellement de contrats sont actuellement en cours.

PERSBERICHT CIPALIN

Frans beroepsleven wil maximum 50.000 ha in 2010

Op vraag van de overkoepelende organisatie CIPALIN, die de vlastelers en de zwingelbedrijven in Frankrijk groepeerde, vertalen wij hieronder een persbericht dat op 29 januari 2010 werd verstuurd naar de Franse landbouwbladen.

In september 2009 heeft het Directiecomité van CIPALIN een eerste kwantitatieve en kwalitatieve analyse gemaakt van de nieuwe oogst, die zich onderscheidt door haar hoge opbrengsten aan lange vezel.

Rekening houdend bovendien met de voorraden gezwingeld vlas van vorige oogstjaren die bij de zwingelbedrijven liggen opgeslagen, alsook met de vooruitzichten qua vraag voor de campagne 2009/2010, raadt het Franse beroepsleven de vlastelers aan, om hun uitzaai in 2010 te matigen. Aan de landbouwers die dit de voorbije jaren nog niet zouden hebben gedaan, wordt gevraagd om het vlasareaal te verminderen. De vooropgestelde doelstelling is **een uitzaai van maximum 50.000 hectaren**, wat een gemiddelde daling inhoudt van 39% t.o.v. het jaar 2005.

Het is wenselijk dat in de verschillende productiegebieden de telers en hun eerste verwerkers afspraken maken over de

manier waarop de beheersing van de uitzaai evenwichtig kan worden bepaald. Dit is in het belang van iedereen, want het respect van het evenwicht tussen vraag en aanbod is de beste manier om een correct prijsniveau te bekomen.

De eventuele moeilijkheden die zich stellen op de markt van de andere voorjaarsteelten mogen er landbouwers, bij het opmaken van hun teeltplan, in geen enkel geval toe aanzetten om meer vezelvlas te gaan zaaien. Dit kan het onevenwicht op de markt alleen nog vergroten.

CIPALIN wenst de telers er tevens op te wijzen, dat de financiering van interprofessionele activiteiten (Onderzoek Ontwikkeling, kwaliteitsbeheer productie, marktinformatie, promotie) verzekerd wordt door een systeem van vrijwillige bijdragen, die d.m.v. een interministerieel besluit een verplicht karakter hebben gekregen (C.V.O.).

De Franse zwingelbedrijven zorgen systematisch voor de inning van deze C.V.O. bij de afhandeling van de levering en storten ze vervolgens, voor rekening van de landbouwers, door naar CIPALIN. Voor de landbouwers die contracten afsluiten met Belgische of Nederlandse zwingelbedrijven is dit

niet altijd het geval.

In dat laatste geval is de landbouwer verplicht om zo spoedig mogelijk bij CIPALIN opgave te doen van de gecontracteerde oppervlakten. Daartoe dient gebruik gemaakt van een formulier, dat moet worden aangevraagd op de administratieve zetel van CIPALIN:

15, rue du Louvre / Boîte 115 - 75001 PARIS

tel. 00 33 142 21 14 64 - Fax 00 33 142 21 14 51 - e-mail: c.i.p.a.lin@orange.fr

Deze bepaling is vanaf vandaag van toepassing op de oogst 2008, maar zal eveneens dienen gevolgd voor de oogst 2009, zodra het desbetreffende besluit in het Staatsblad is verschenen.

Zonodig zal CIPALIN alle wettelijke middelen aanwenden voor het invorderen van de C.V.O.'s voor de oppervlakten waarvan geen spontane aangifte werd gedaan.

*Vlas- en Vrienden-
vereniging Kuurne*

LINNENHANDDOEK- KAARTING

in lokaal *Leiemeers*

Lt. Gen. Gerardstraat 58 - Kuurne

Vrijdag 26.02.10 vanaf 18 u;

zaterdag 27.02.10 vanaf 18 u;

zondag 28.02.10 van 10u tot 13u.

*Met
medewerking
van de firma
Vanhauwaert.*



Om boetes te vermijden:

gebruik voor uw **VLASVERVOER**
voortaan alleen nog **GEKEURDE
LINTEN!**



Overdracht toeslagrechten

Uiterste datum (voor activering in 2010): 10 maart 2010

Het Agentschap voor Landbouw en Visserij, afdeling Markt- en Inkomensbeheer vestigt de aandacht van de landbouwers op de verschillende mogelijkheden voor overdracht van toeslagrechten, met het oog op activering in 2010 en eventuele gevolgen bij niet-activering. De uiterste indieningsdatum voor overdracht van toeslagrechten voor de campagne 2010 is vastgelegd op 10 maart 2010.

Algemene voorwaarden

Volgende drie types overdrachten van toeslagrechten zijn mogelijk:

- definitieve overdracht van toeslagrechten zonder gelijktijdige verkoop van grond (formulier V.1);
- definitieve overdracht van toeslagrechten met gelijktijdige verkoop van grond (formulier V.2);
- tijdelijke overdracht van toeslagrechten met gelijktijdige verhuur van grond (formulier V.3).

Alle overdrachten moeten gemeld worden met de daartoe bestemde formulieren. Er gebeuren nooit automatische overdrachten van toeslagrechten, ook niet bij bedrijfsovernames of wijziging van juridische status. De overdrachtformulieren kunnen het hele jaar door worden ingediend bij de buitendiensten van ALV. De beide partijen moeten er wel rekening mee houden dat de effectieve overdracht van de toeslagrechten pas zes weken na de indiening van het overdrachtformulier in werking treedt (of uitwerking heeft).

Net als in de voorbije campagnes, worden noch bij tijdelijke, noch bij definitieve overdrachten, afhoudingen voor de reserve toegepast.

Het is ook mogelijk om gewone en spe-

ciale toeslagrechten vrijwillig en zonder vergoeding af te staan aan de reserve. De toeslagrechten die men wenst af te staan, vervallen aan de reserve op de indieningsdatum van de aanvraag tot afstand.

Indiening tot en met 10 maart 2010

Indien de overnemer de overgenomen toeslagrechten wenst te activeren in zijn verzamelaanvraag 2010, moeten de overgenomen toeslagrechten in zijn bezit zijn op 21 april 2010. Rekening houdend met de 6-wekentermijn voor de overdracht van toeslagrechten, betekent dit dat het overdracht-dossier ten laatste op 10 maart 2010 moet worden ingediend. Voor alle overdrachtdossiers die na die datum worden ingediend kan de overnemer de overgenomen toeslagrechten niet voor uitbetaling aangeven in zijn verzamelaanvraag 2010. De overnemer kan dan ten vroegste een uitbetaling van de toeslagrechten ontvangen voor de campagne 2011. Voor het jaar 2010 is het in dat geval nog steeds de overlater die de uitbetaling kan aanvragen.

Voor overdrachtdossiers die kort vóór of op 10 maart 2010 worden ingediend, dient extra aandacht besteed aan de correctheid en de volledigheid van het



De uiterste datum van 10 maart 2010 geldt enkel voor overdrachten tussen twee Vlaamse landbouwers.

Voor overdrachten van zowel Vlaamse als Waalse toeslagrechten tussen een Vlaamse en een Waalse landbouwer, of tussen twee Waalse landbouwers is de limietdatum **17 FEBRUARI 2010**.

dossier, vermits er in dat geval nog onvoldoende tijd overblijft voor correctie.

Belangrijke wijziging: binnen TWEE jaar activeren

Tot op heden vervielen toeslagrechten pas nadat ze drie opeenvolgende jaren niet werden geactiveerd. **Vanaf de campagne 2010 vervallen toeslagrechten echter nadat ze TWEE opeenvolgende jaren niet worden geactiveerd.**

Met andere woorden, de toeslagrechten die in 2009 niet zijn geactiveerd, moeten in 2010 absoluut worden geactiveerd, zoniet vervallen ze onherroepelijk aan de reserve en komen bijgevolg niet meer in aanmerking voor de bedrijfstoelag.

Voor verdere informatie kan men zich wenden tot de buitendiensten van Markt- en Inkomensbeheer (ALV).

(Bron: persbericht ALV, 19.01.10)

Inflatie stijgt tot 0,62%

Het indexcijfer van de consumptieprijzen steeg in januari met 0,51 punt tot 112,05 punten. Het was de eerste indexberekening op basis van de geactualiseerde korf. Verse groenten en motorbrandstoffen waren de belangrijkste stijgers.

Meteen lijkt ook een einde gekomen

aan de periode van negatieve inflatie. Nadat in december al een positief resultaat werd opgetekend, steeg de inflatie in januari tot 0,62%.

De gezondheidsindex, die gebruikt wordt voor de aanpassing van lonen en huurprijzen, steeg met 0,40 punt tot 111,36 punten. Het rekenkundig gemid-

delde van de laatste vier maanden bedraagt nu 110,93 punten.

De uurlonen in de vlassector blijven in februari ongewijzigd. Het basisuurloon (loongroep 1) in enkele ploeg bedraagt momenteel 11,0897 euro.

Jonge vlassers op bezoek bij CASTELLINS nv



Een tijdje terug werden de jonge vlassers uitgenodigd voor een infoavond bij het bedrijf CASTELLINS nv in Wevelgem (Moorsele).

Een veertigtal jonge vlassers gingen op de uitnodiging in, en konden er zich ter plaatse van overtuigen dat het bedrijf hoopvol gestemd is voor de toekomst, ondanks het feit dat het nu o.a. door de crisis wat minder goed gaat. De verschillende toepassingen voor gezwingeld vlas werden nog eens overlopen. Heel wat aanwezigen waren verrast door de brede waaier

aan gebruiksmogelijkheden. Iedereen weet natuurlijk dat het grootste deel van het vlas naar China vertrekt, maar dat de oude postzakken en het Amerikaanse dollarbiljet vroeger gemaakt werden met vlas, was voor sommigen toch nieuw.

Maar ook in innovatieve en toekomstgerichte producten vinden wij de vlasvezel terug. Denken wij maar aan de combinatie van vlas- en koolstofvezels in fietsen, tennisrackets, en misschien binnenkort ook wel in wieken van windmolens. Vlas is een echt

'groen' product, dat over heel wat toekomstmogelijkheden beschikt.

Na het bedrijfsbezoek kon alle spanning uit het lijf worden gegooid tijdens een partijtje bowling, afgesloten met een natje en een droogje.

Namens alle aanwezige jonge vlassers danken wij nogmaals het verjongde Castellins-team voor de sympathieke uitnodiging.

Tony DESCAMPS
voorzitter Jonge Vlassers

La Chine poursuit sa poussée économique

La Chine poursuit sa poussée comme grande puissance économique et acteur important sur la scène commerciale mondiale. Il ressort d'une révision des statistiques par les autorités locales que l'économie chinoise a connu en 2008 une croissance de 9,6%. Jusqu'il y a peu, la progression était estimée à 9%. **Le nouveau taux de croissance indique que la Chine est sur le point de devenir la deuxième économie du monde, après les Etats-Unis et avant le Japon.** Le pib de ce dernier totalisait en 2008 4.900 milliards de dollar, contre 4.600 milliards pour la Chine.

Grâce à un mix de mesures publiques (e.a. des investissements énormes en infrastructure), **le Royaume du Milieu sort comme vainqueur de la crise financière et économique.** En novembre 2009, la production industrielle faisait apparaître une augmentation de 19,2% par rapport à la même période de l'année antérieure. Il s'agissait de la croissance la plus importante depuis le

mois de juin 2007. A côté d'une croissance pareille, les résultats des autres pays BRIC font plutôt pâle figure. Par ailleurs, d'après plusieurs entreprises européennes qui se sont installées en Chine, cette progression économique peut être considérée comme structurelle.

Les statistiques économiques confirment la nouvelle image politique du monde: les Etats-Unis et la Chine comme deux grandes puissances, qui concluent des accords qui sont de nature à influencer le monde entier.

Premier exportateur

En même temps, tout laisse augurer que, sur la base des données de 2009, la Chine sera couronnée premier exportateur de marchandises du monde. Pendant les dix premiers mois de l'année écoulée, les exportations du pays asiatique totalisaient 957 milliards de dollar, contre 912 milliards pour l'Allemagne. Ce dernier est actif sur des marchés d'exportation plus faibles que la Chine, qui, de surcroît, s'est redressé beaucoup plus vite de la crise financière et économique qui a bouleversé la planète. Même si les Etats-Unis restent la

Pour ne pas oublier ...

**Il n'y a pas de réussites faciles,
ni d'échecs définitifs.**

Marcel Proust (1871)



première économie du monde - selon Goldman Sachs, leur suprématie s'achèverait en 2027 - sur la liste des principaux exportateurs, ils doivent depuis plusieurs années déjà se contenter de la troisième place.

Pour la Chine, cette position à la tête du classement ne signifie pas la fin de ses ambitions. Au contraire, car une progression poursuivie des exportations apparaît indispensable pour générer la croissance économique et créer des emplois. Le succès sera néanmoins déterminé en grande partie par la mesure dans laquelle l'économie internationale réussira à se redresser. Pour ne pas entraver les activités d'exportation, toute revalorisation de la monnaie chinoise est strictement évitée et exclue déjà depuis le mois de juillet 2008. Même devant les critiques très fortes et répétées des Etats-Unis et de l'Europe, la Chine ne semble pas prête - du moins pas à court terme - à exposer le yuan à une fluctuation plus libre.

Depuis longtemps déjà, les partenaires commerciaux de la Chine insistent également sur des mesures pour réduire l'immense excédent commercial. Des interventions pour stimuler la demande domestique pourraient y contribuer.

Bulles de savons

'L'usine du monde' retire maintenant les bénéfices substantiels des mesures que le régime a prises à la fin de 2008, c.-à-d. immédiatement après l'éclatement de la crise économique. A cette époque, 4.000 milliards de yuan (394 milliards d'euros), s'il vous plaît, ont été réservés pour un plan de relance

Raad van bestuur ABV



15 februari 2010

VERKOREN MAANDAG 2010 Ingelmunster - Oostrozebeke



Directeur Albert DAENEKINDT ontving van voorzitter Hubert CROMBEZ een geschenk, als dank voor zijn 32 jaar inzet voor de vlassers.

Mevr. Nobert VANTIEGHEM won de hoofdprijs van de tombola: een schilderij van de hand van, en geschonken door Cecile LAUWERS (Mevr. R. Van Iseghem).

Op de foto: de winnares (links), samen met voorzitter H. CROMBEZ en de kunstenaars-schenkster.



De tweede hoofdprijs, een kruitwagen streekbieren geschonken door de firma Hugo Lagae & Zn, ging naar Francky VAN ISEGHEM en zijn echtgenote Jeannine VANNESTE. Op de foto: de gelukkige winnaars (uiterst links en rechts), naast Jos LAGAE en voorzitter H. CROMBEZ.

ambitieux. Stimulés par les pouvoirs publics, les banques se sont montrés plus indulgentes dans l'octroi de crédits: 10.000 milliards de yuan (1.020 milliards d'euros) en 2009, contre 4.000 milliards de yuan en 2008. **Cette hausse très nette nourrit la crainte que les autorités chinoises ne soient en train de créer une nouvelle bulle de savon, e.a. dans le secteur immobilier.** Par la

politique de crédit plus souple, beaucoup d'entreprises risquent de ne pas pouvoir respecter leurs engagements de remboursement. C'est pourquoi les banques ont récemment été sommées par les autorités de tempérer à nouveau l'octroi de crédits.

(Source: plusieurs éditions de 'De Tijd', journal économique et financier belge)

China zet economische opmars voort

China zet zijn opmars als economische grootmacht en vooraanstaand acteur op de internationale handelsscène voort. Uit een herziening van de statistieken door de lokale overheid blijkt dat de Chinese economie in 2008 met 9,6% is gegroeid. Tot nu toe was uitgegaan van een stijging met 9%. **Het nieuwe groei-cijfer maakt duidelijk dat China op het punt staat om de tweede economie ter wereld te worden, na de Verenigde Staten en vóór Japan.** Japan had in 2008 een bbp van 4.900 miljard dollar, tegen 4.600 miljard dollar voor China.

Dankzij een mix van overheidsmaatregelen (o.a. enorme investeringen in infrastructuur) **komt China ook als winnaar tevoorschijn uit de financiële en economische crisis.** Vergeleken met dezelfde maand van het jaar voordien, steeg de industriële productie in november 2009 met 19,2%. Dit is het grootste groei-cijfer sinds juni 2007. Vergeleken daarmee, zijn de resultaten van de andere BRIC-landen eerder ontgoochelend te noemen. Europese bedrijven die in China actief zijn, zoals

staaldraadproducent Bekaert, zijn bovendien van oordeel dat de economische groei een structureel karakter bezit.

De economische cijfers bevestigen ook het gewijzigde politieke wereldbeeld: de VS en China als de twee grootmachten die onderling afspraken maken die de hele wereld beïnvloeden.

Grootste exporteur

Ondertussen ziet het er tevens naar uit dat China zich in 2009 kroonde tot 's werelds grootste exporteur van goederen. Tijdens de eerste tien maanden van vorig jaar verscheepte het Aziatische land voor 957 miljard dollar goederen naar andere landen. Duitsland bleef tijdens dezelfde periode steken op 912 miljard dollar. Onze oosterburen hebben zwakkere exportmarkten dan hun Aziatische concurrent, die zich bovendien veel sneller dan de rest van de wereld heeft hersteld van de financiële en economische crisis. De Verenigde Staten blijven dan wel de grootste economie ter wereld - al zou volgens Goldman Sachs in 2027 ook daarin verandering komen - maar moeten als exporteur al enkele jaren genoegen nemen met de derde plaats.

China ziet zijn koppositie overigens niet als een eindpunt. Een verdere toename van de export is immers levensnoodzakelijk voor de economische groei en het creëren van arbeidsplaatsen. Die groei zal in belangrijke mate afhangen van het herstel van de internationale economie. Om de export

niet te hinderen, mag de Chinese munt trouwens al sinds juli 2008 niet meer stijgen. Ondanks sterk protest daarop vanuit de VS en Europa, lijkt China niet van plan om op korte termijn de yuan een vrijere koers te laten varen.

De Chinese handelspartners dringen ook al lang aan op maatregelen om het huizenhoge handelsoverschot terug te dringen. Een beleid gericht op het stimuleren van de binnenlandse vraag zou daartoe kunnen bijdragen.

Zeebellen

De economie van het Rijk van het Midden profiteert nu volop van de drastische maatregelen die het regime eind 2008, heeft genomen. Er werd toen maar liefst 4.000 miljard yuan (394 miljard euro) uitgetrokken voor een ambitieus relanceprogramma. Onder impuls van de overheid, zwengelden de banken hun kredietverlening aan. Volgens de jongste gegevens, schreven de Chinese banken vorig jaar voor liefst 10.000 miljard yuan (1.020 miljard euro) aan kredieten uit, tegenover 4.000 miljard yuan in 2008. **Die forse klim voedt echter de vrees dat de Chinese autoriteiten een nieuwe zeepbel aan het creëren zijn, o.m. in de vastgoedsector.** Door de versoepeling van de kredietverlening zouden een resem bedrijven hun leningen niet kunnen terugbetalen. Daarom kreeg de banksector zopas de opdracht om zijn kredietverlening dit jaar opnieuw te temperen.

(Bron: verschillende edities van De Tijd).

Wij vernemen het overlijden van onze gewezen vakgenoot



de heer

Azer VANDEN BUVERIE

echtgenoot van

mevr. Jacqueline Verroonen

geboren te Desselgem op 8 mei 1925 en er thuis godvruchtig overleden op 21 januari 2010, gesterkt door het ziekensacrament.

Azer is de vader van onze vakgenoot Geert Vanden Buverie uit Desselgem.

De plechtige uitvaartdienst heeft plaatsgehadt te Beveren-Leie op woensdag 27 januari 2010.

Aan de familie van de overledene bieden wij onze gevoelens van oprechte deelneming aan.

België is achtste handelsnatie

Ons land exporteerde in 2008 voor 476 miljard dollar aan goederen, en was daarmee de achtste handelsnatie ter wereld, met een aandeel van 3%.

Als wij de EU als één handelsnatie beschouwen, dan was die goed voor 37,5% van de wereldhandel, terwijl de VS, China en Japan samen slechts 22% vertegenwoordigen.

Op het vlak van de handel in diensten is de heerschappij van de EU en de VS nóg duidelijker. De EU is goed voor 58% van die export, en de VS voor 12%.

De EU is wel veruit de grootste economische macht en de grootste exporteur, maar wordt door velen als te verdeeld bestempeld.

(Bron: De Tijd, 29.12.2009)